



RUSSELL MALTZ
PAINTED – STACKED
– SUSPENDED

19.05.2017
— 27.08.2017

Öffnungszeiten / Opening hours

Di / Tue — Fr / Fri 12.00 — 18.00 Uhr
Sa / Sat, So / Sun, Feiertage / Holidays 11.00 — 18.00 Uhr
Eintritt frei / Free entry

Stadtgalerie Saarbrücken / St. Johanner Markt 24 / 66111 Saarbrücken
Telefon +49 681 905-1842 / Fax +49 681 905-1830
stadtgalerie@saarbruecken.de / www.stadtgalerie-saarbruecken.de



STADTGALERIE
SAARBRÜCKEN

Landeshauptstadt
**SAAR
BRÜ
CKEN**

RUSSELL MALTZ PAINTED – STACKED – SUSPENDED

19.05.2017
—27.08.2017

Es ist eine Malerei ohne Leinwand, ohne Grenzen – eine Malerei, die uns überall begegnen kann, auf Baustellen, Parkplätzen oder in einem barocken Stadtpalais, wie der Stadtgalerie Saarbrücken. Hier ereignen sich die künstlerischen Interventionen des New Yorkers **Russell Maltz** (*1952 in Brooklyn). Mit seinen Farben erfüllt er Außen- wie Innenräume, poetisch, konstruktiv und monumental. Bisweilen benötigt er für seine Malerei schweres Gerät und große Außenflächen.

Maltz schafft Kunstwerke, die sich in ständiger Veränderung befinden und setzt auch andere Medien und Reflexionsformen ein, um ihre Zustände festzuhalten: Zeichnung, Film und Fotografie. Der Künstler sieht sie als „offene Kunstwerke“. In diesem Rahmen wird Maltz mit seiner Ausstellung in der Stadtgalerie auch eine skulpturale Installation im Innenhof präsentieren.

Anlässlich der Saarbrücker Ausstellung erscheint ein umfangreicher Werkkatalog im Kerber Verlag (248 S., dt./engl. mit zahlreichen Abb.).

*The viewer is confronted with paintings without a canvas, without borders – paintings that she or he can encounter anywhere: on construction sites, in parking lots, or in a Baroque palace such as the Stadtgalerie Saarbrücken. These are the sites where the artistic interventions of New-York artist **Russell Maltz** (*1952 in Brooklyn) are enacted. Poetic, constructive, and monumental, his works fill both exterior and interior spaces with colour. At times his practice requires heavy equipment and large surfaces to match.*

Maltz creates works of art that are in constant flux, capturing their transitional states through other media and forms of reflection: drawing, film, and photography. Maltz sees them as the 'open artwork'. With his exhibition in the Stadtgalerie Maltz will also present a sculptural installation in the courtyard.

To coincide with the show at the Stadtgalerie, a catalogue raisonné has been produced, published by Kerber Verlag (248 pages, in German and English, featuring numerous plates).

Wir laden Sie herzlich ein zur Eröffnung am
We cordially invite you to the opening on
Freitag / Friday, 19.05.2017, 19.00 Uhr

Begrüßung / Welcome

Thomas Brück

Kulturdezernent der Landeshauptstadt Saarbrücken
Head of the Cultural Department of the City of Saarbrücken

Einführung / Introduction

Dr. Andrea Jahn

Direktorin der Stadtgalerie Saarbrücken
Director of the Stadtgalerie Saarbrücken

Kamila Kolesniczenko

Kuratorin / *Curator*

Veranstaltungsprogramm / Program of Events

Jeden Mittwoch / Every Wednesday, 17.00 Uhr

Öffentliche Führung / *Public tour*

Mittwoch / Wednesday, 14.06.2017, 17.00 Uhr

Direktorenführung mit Dr. Andrea Jahn und Gespräch mit dem
Sammlerehepaar Ulrike und Dr. Dieter Scheid
Directors tour with Dr. Andrea Jahn and talk with collector couple
Ulrike and Dr. Dieter Scheid

Mittwoch / Wednesday, 28.06.2017, 17.00 Uhr

Öffentliche Führung in französischer Sprache
Public tour in French

Mittwoch / Wednesday, 21.06., 12.07., 26.07.2017, 17.00 Uhr

Direktorinnenführung mit Dr. Andrea Jahn
Director's tour with Dr. Andrea Jahn

Sonntag / Sunday, 02.07.2017, 11.00—14.00 Uhr

Familienfrühstück mit einem Workshop für Kinder und einer
Ausstellungsführung für Erwachsene
Family breakfast with a workshop for children and a guided tour
for adults

Mit freundlicher Unterstützung der Sammlung Ulrike und Dr. Dieter Scheid
With friendly support from collection Ulrike and Dr. Dieter Scheid

Cover: Russel Maltz, Painted/Stacked Oaxaca, 2012, Museo de los Pintores Oaxaqueños,
Oaxaca, Mexiko, Fotografie: MINUS SPACE